

## اقتباس؛ گونه‌ای از تجلی قرآن در نیایش معصومان عليهم السلام

علی خیاط<sup>\*</sup>  
محمدعلی مهدوی راد<sup>\*\*</sup>

### چکیده

نیایش‌های معصومان فصلی فربه از فرهنگ زندگی ایشان است. از آنجا که پیوند اهل بیت عليهم السلام با قرآن جاودانه است، بی‌گمان، قرآن - بیش از هر منبعی - خاستگاه اندیشه‌ها و رفتارشان در هر بخش از سیره گفاری و رفتاری، از جمله «دعا» است. دعا، میراثی گران‌سینگ و ذخیره‌ای ارجمند از آموزه‌های بنیادین دینی است، که با بهره گیری از قرآن فراز آمده است و آیه‌وار اندیشه‌های قرآنی آنان را بازتاب می‌دهد و با زبانی خاص که در آن مخاطب خداست، بسیاری از معارف قرآن را باز می‌گوید. اثبات این مدعای نیازمند کاویدن گونه‌های این تجلی و انگیزه‌های این وام گیری است. مقاله پیش روی با مقدماتی چند، گونه‌ای از این تجلیات را در حد وسع بر می‌رسد تا خواننده محترم را با انگیزه‌ها و برکات این وام‌گیری تا حدودی آشنا سازد.

**کلید واژه‌ها:** اقتباس، ادعیه مأثور، قرآن درادعیه، صنایع ادبی.

### درآمد

در سیره درخشنان پیامبر ص و امامان معصوم عليهم السلام، گفتار حکیمانه و دلنشیین آنها، بخش مهمی از فرهنگ زندگی آنهاست. در این بخش، دعاها و مناجات‌های آنان فصل برجسته و بالنده‌ای را تشکیل می‌دهد. اهل بیت پیامبر ص به عنوان جانشینان بر حق پیامبر خاتم ص، از هرسوی، اسوه و مقتدای ما شمرده می‌شوند و یکی از مهم‌ترین ابعاد زندگی آنها همین پیوند با پوردگاره‌ستی و نیایش با اوست. حاصل آن میراث معنوی گران‌بها و

\* دانشجوی دکتری علوم قرآنی و حدیث دانشگاه علوم اسلامی رضوی.

\*\* دانشیار دانشگاه تهران (پردیس قم).

ذخیره فرهنگی ارجمندی است که به راستی می‌توان آنها را مدرسه بزرگ،<sup>۱</sup> مکتب غنی و منبع مطمئن و سرشار از آموزه‌های بنیادین در زمینه عقاید، عرفان، اخلاق، راهکارهای برین زندگی، و فرهنگ ناب پاک سازی و بهسازی نام نهاد.

### مفهوم شناسی دعا

«دعا» در لغت به معنی صدازدن،<sup>۲</sup> به یاری طلبیدن،<sup>۳</sup> به امری تشویق کردن<sup>۴</sup> و در اصطلاح اهل شرع، گفت و گو کردن با حق تعالی، به نحو طلب حاجت و درخواست حل مشکلات از درگاه او و یا به نحو مناجات و یاد صفات جلال و جمال ذات اقدس اوست.<sup>۵</sup> که در این مقال، همین مقصود اصطلاحی از دعا مراد است.

### خاستگاه دعاهای ماثور

«نیایش» در فرهنگ اهل بیت علیهم السلام تنها یک درخواست خشک و بی روح نیست؛ حتی بالاتر، یک عبادت معمولی هم نیست، «دعا» در این فرهنگ باطن قرآن است؛ چنان که امام خمینی ره به نقل از استاد خود آنها را قرآن صاعد می‌خواند؛ یعنی آنها را برگرفته از قرآن و وحی الهی می‌دانست که از زبان معصومان علیهم السلام و اولیای ممتاز خدا، به سوی ملکوت صعود می‌کند. امام امت ره در وصیت نامه سیاسی الهی خود فرموده‌اند:

ما مفتخریم که ادعیه نجات پیخش، که آن را قرآن صاعد می‌خوانند، از ائمه معصومین ماست.<sup>۶</sup>

دعاهای به جا مانده از پیامبر و یا امامان، الهامی است از قرآن حکیم و تعبیری دیگر

۱. از علامه امینی نقل شده است که: «اسلام برای مسلمانان مدرسه‌ای تاسیس کرده است که در این مدرسه دولنگه دارد و هیچ لنگه آن در عالم لنگه ندارد، یکی دعا و دیگری زیارت».

۲. العین، ج ۲، ص ۲۲۱، ماده دعا؛ لسان العرب، ج ۱۴، ص ۲۵۷، ماده دعا.

۳. مجتمع البحرين، ج ۱، ص ۴۱.

۴. المفردات، ماده دعوت.

۵. المصباح المنير، ص ۱۷؛ قال أبواسحق فی قوله: أُجِبَتْ دُعَةُ الدَّاعِ إِذَا دَعَانَ؛ مَعْنَى الدُّعَاءِ اللَّهُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَوْجَهٍ: فَضَرِبَتْ مِنْهَا تَوْحِيدَهُ وَالثَّنَاءُ عَلَيْهِ كَفُولَكَ: يَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَكَفُولَكَ: رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، إِذَا قُلْتَهُ فَنَدَدَ دُعَوَتَهُ بِقَوْلِكَ رَبَّنَا، ثُمَّ أَتَيْتَ بِالثَّنَاءِ وَالتَّوْحِيدِ، وَمِثْلَهُ قَوْلُهُ: وَقَالَ رَبُّكَ ادْعُونِي أَشْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَكِبُونَ عَنْ عِبَادَتِي؛ فَهَذَا صَرْبَتْ مِنَ الدُّعَاءِ، وَالضَّرْبُ الثَّانِي مَسَأَلَةُ اللَّهِ الْعَفْوُ وَالرَّحْمَةُ وَمَا يَقْرَبُ مِنْهُ كَفُولَكَ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا، وَالضَّرْبُ الثَّالِثُ مَسَأَلَةُ الْحَقِيقَةِ مِنَ الدِّينِ كَفُولَكَ: اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي مَالًا وَلِدًا، وَإِنَّمَا سَمِّيَ هَذَا جَمِيعَهُ دُعَاءً لِأَنَّ الْإِنْسَانَ يَصْدَرُ فِي هَذِهِ الْأَشْيَاءِ بِقَوْلِهِ يَا اللَّهُ يَا رَبَّنِي يَا رَحْمَنِي، فَلَذِلَكَ سَمِّيَ دُعَاءً؛ لِكَ: لسان العرب، ج ۱۴، ص ۲۵۷).

۶. وصیت نامه سیاسی الهی امام خمینی ره، ص ۳.

است از همان اندیشه‌ها و مفاهیمی که در قرآن آمده و در عین حال، واگویه‌ای است از دعایی که در دوران‌های پیش از اسلام، نازل شده‌اند. این دعاها بایی که از طریق راویان ثقه به ما منتقل شده و در زبان‌ها و دست‌ها، نسل در نسل گردیده، در واقع پژواک و انعکاس معارف قرآنی است. پس هنگامی که قرآن بر آن دل‌های پاک – که ظرف معارف قرآن بودند – نازل شد، این معارف بر زبان‌های آنان جاری شد و با دعاها خود آن را بیان کردند. بنا بر این، ممکن نیست که این دعاها از قرآن گستاخ شوند. کارشناسان بزرگ معارف الهی بر آن هستند که دعاها بایی که از مخصوصان ﷺ رسیده است، هر کدام مقامی از مقامات انشایی و علمی ائمه دین است.<sup>۷</sup> امام امت ﷺ می‌فرماید:

...آن قدر معارف درادعیه هست که احصا نمی‌توان کرد، لسان قرآن است.

ادعیه، شارح قرآن هستند، مردم را باید جدا کرد از دعا...، قرآن و دعا از هم جدا نیستند همان طور که پیامبر هم از قرآن جدا نیست، ادعیه و قرآن و این‌ها همه با هم‌اند، و نباید از این برکات مردم را دور کرد، باید مردم را به این سفره پهن الهی که قرآن و سنت و ادعیه باشد، دعوت کرد، تا هر کس به اندازه خودش استفاده بکند.<sup>۸</sup>

پس آشخوری که اندیشه‌های امامان از آنها سرچشمه گرفته و بیشترین تأثیر را بر فکر و روح آن انوار پاک گذاشتند، قرآن کریم است. البته این امری طبیعی است؛ چه آن که از سویی پیوند قرآن و عترت پیوندی ازلی وابدی و همیشگی است که در اصل و ذات، از یک گوهرند و چون یک روح در دو کالبد، در حشر و نشر و نیز قیامت، آن دو به هم پیوسته‌اند. گواه این مدعای حدیث متواتر «تقلین» و روایات صحیح السند فراوان دیگری از قبیل حدیث «معیت» و غیر آن است و از دیگر سوی، انس ویژه آن قدسیان با قرآن کریم از زمان کودکی، روح و جانشان را در پرتو وحی شکل داده و قرآن را بر ذهن و اندیشه آنان چیره ساخته است. سیره زندگی درخشانشان در عمل آکنده از دستورهای قرآن بود، هرگز از قرآن – از نظر فکر و گفتار و عمل در همه ابعاد – جدا نشدند، بلکه تندیس قرآن و به عبارت روشن‌تر، تعجلی گاه قرآن و مفسران همدان آن بوده‌اند؛ از این رو، به عنوان قرآن ناطق معرفی شده‌اند. چند نمونه از این انس و پیوند که وام‌گیری ایشان را از قرآن هویدا و مبرهن می‌سازد، از نظر می‌گذرانیم:

۷. رساله نور علی نور، ص ۳۱.

۸. تفسیر سوره حمد، ص ۱۹۲.

امام سجاد علیه السلام فرمود:

اگر همه موجودات و انسان‌ها، از شرق تا غرب جهان بمیرند و من تنها بمانم،  
مادامی که که قرآن با من باشد، هیچ گونه وحشتی نخواهم داشت.<sup>۹</sup>

این موضوع جلوه عینی همان سخنی است که حضرت علی علیه السلام فرمود:  
کسی که با تلاوت قرآن انس والفت گرفت، از جدایی دیگران به وحشت  
نمی‌افتد.<sup>۱۰</sup>

ابن الصیاغ مکی مالکی، به نقل از علی بن احمد واحدی، در تفسیر خود آورده است که مردی وارد مسجد رسول الله شده و ملاحظه کرد که شخصی مشغول نقل حدیث از پیامبر است. مردم اطراف او را گرفته، به سخنانش گوش می‌دادند. ازا او پرسید: مراد از شاهد و مشهود - در آیه شریفه سوره بروج - چیست؟ پاسخ داد: «شاهد» روز جمعه و «مشهود»، روز عرفه است. ازا او گذشت، با دیگری - که او نیز به نقل حدیث پرداخته بود - سؤال خود را تکرار کرده ازا او پرسید که: مراد از شاهد و مشهود چیست؟ وی پاسخ داد: «شاهد» روز جمعه است و اما مشهود، روز عید قربان است. از کنار آن دونفر گذشت، گذرش به نوجوانی خوب روی افتاد که او نیز در مسجد، کلاس درس تشکیل داده بود. پس از ادباره شاهد و مشهود پرسید. وی در پاسخ گفت: شاهد، حضرت محمد ﷺ است و اما مشهود، روز قیامت است. آن گاه برای گفته خود، این چنین استدلال کرد: آیا سخن پروردگار را نشنیده‌ای که می‌فرماید:

يَا أَئُمَّهَا إِلَيْنِي إِنَّا أَزْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَيِّنًا وَنَذِيرًا<sup>۱۱</sup>  
ای پیامبر، ما تورا به عنوان شاهد و بشارت دهنده و بیم دهنده فرستادیم.

ذِلِكَ يَوْمٌ جَمْعُونَ لِلَّهِ النَّاسُ وَذِلِكَ يَوْمٌ مَشْهُودٌ<sup>۱۲</sup>  
روز قیامت روزی است که همه مردم برای آن جمع می‌شوند و آن روز، روزی است که مشهود همگان است.

راوی گوید: سپس از نام شخص اول پرسید، گفتند: ابن عباس است و از دو می پرسید،

.۹. اصول الکافی، ج ۲، ص ۶۱۰.

.۱۰. غرر الحکم، باب المیم.

.۱۱. سوره احزاب، آیه ۴۵.

.۱۲. سوره هود، آیه ۱۰۳.

گفتند: ابن عمر است و از شخص سوم که پرسید، گفتند: وی، حسن بن علی بن ابی طالب است.<sup>۱۳</sup>

طرفه آن که بر طبق نقل علامه مجلسی در بحار الانوار و کشف الغمة، این شخص تفسیر امام را از شاهد و مشهود، بر دیگر تفسیرها – که از عبدالله بن عباس و عبدالله بن عمر شنیده بود – ترجیح داده و آن را پسندیده بود.<sup>۱۴</sup> شاید دلیل این پذیرش، استدلال قوی امام به دو آیه شریفه بوده است.

نیز روابت شده که یکی از کنیزان آن حضرت، شاخه گلی به امام حسن علیه السلام اهدا کرد. حضرت، کنیز را آزاد نمود. یکی از حاضران به امام عرض کرد: به راستی به خاطریک شاخه گل بی ارزش، کنیز را آزاد کردی؟ آن حضرت در پاسخ فرمود:

قرآن ما را چنین تربیت کرد، آن جا که می فرماید:

و إِذَا حُيِّثُمْ بِتَحْيَيَةٍ فَحَيُّوْا بِأَخْسَنِ مِهْنَأً أَوْ زُوْهَّاً<sup>۱۵</sup>

هنگامی که کسی به شما تحریت گوید، پاسخ او را به طور بهتر یا همان گونه بدھید.

از این رو، پاسخ بهتر همان آزاد کردن است.<sup>۱۶</sup>

امام حسین علیه السلام عصر تاسوعا، برادرش حضرت عباس علیه السلام را در کربلا نزد دشمن فرستاد تا به آنها چنین پیام دهد:

امشب را به ما مهلت دهید؛ زیرا: «هو يعلم إنى أحب الصلاة له وتلاوة كتابه؛ خداوند می داند و گواه است که من نمازو تلاوت قرآن را دوست دارم». امشب را به خاطر انجام نمازو تلاوت قرآن به ما مهلت دهید.<sup>۱۷</sup>

امام صادق علیه السلام نیز به گونه ای آیات قرآن را در نمازو تلاوت می کرد که از خود بی خود شده، به اوج قله معنویت صعود می کرد. روزی یکی از حاضران از او پرسید: این چه حالی بود که به شما دست داد؟ فرمود:

پیوسته آیات قرآن را تکرار کردم تا این که به حالتی رسیدم که گویی آن آیات را

۱۳. الفصول المهمة، ج ۲، ص ۲۰۷؛ کشف الغمة، ج ۲، ص ۱۶۶.

۱۴. بحار الانوار، ج ۴۳، ص ۳۴۵.

۱۵. سوره نساء، آیه ۸۶.

۱۶. مناقب آیه طالب، ج ۳، ص ۱۸۳.

۱۷. تاریخ الطبری، ج ۶، ص ۳۳۷؛ نفس المهموم، ص ۱۰۰.

به طور مستقیم از زبان نازل کننده اش شنیده ام.<sup>۱۸</sup>  
از الفت حضرت رضا علیه السلام با قرآن این که هرسه روز یک بار تمام قرآن را تلاوت می کرده و می فرمود:

اگر خواسته باشم که در کمتر از سه روز قرآن را ختم کنم می توانم، ولی هرگز هیچ آیه ای را نخوانده ام، مگر این که در معنای آن اندیشه دارم و درباره این که آیه در چه موضوع و در چه وقت نازل شده، فکر کردم. از این رو، هرسه روز قرآن را می خوانم، و گرنه، کمتر از سه روز، همه آن را تلاوت می کردم.<sup>۱۹</sup>

آنچه گفته آمد، اندکی از بسیار و در حد گنجایش این مقاله بود، نه احصای آن در سیره امامان؛ که بیرون از شمار است. در سخن و منش دیگر پیشوايان نیز با کمال وضوح دیده می شود که همواره به قرآن دل بسته و با آن در فکر و عمل، انس مخصوص داشته و تحت تأثیر آن بوده اند. بدین جهت، دعاها و مناجات های اهل بیت - که فصل بر جسته و بالنده ای از فرهنگ ایشان را تشکیل می دهد - بارز ترین عرصه جلوه و ظهور قرآن کریم و منعکس کننده اوج تأثیرپذیری آن بزرگوارن از منشور جاویدان آسمانی است.

### گونه های تأثیرپذیری

به طور کلی دونوع تأثیرپذیری از قرآن در ادعیه منسوب به پیشوایان معمصوم علیهم السلام دیده می شود؛ یکی تأثیرپذیری آشکار (مستقیم)، و دیگری تأثیرپذیری پنهان (غیرمستقیم). منظور از تأثیرپذیری پنهان، آن است که امامان علیهم السلام، با توجه به انس ویژه ای که با قرآن دارند، افکار، مضامین و موضوعات را از قرآن می گیرند و در پرتو فرهنگ قرآن آنها را می پرورانند و توضیح می دهند. در نتیجه، در این نوع بهره گیری، قرآن مجید، به طور کلی به لحاظ محتوا و گاهی ساختار، خاستگاه سلسله ای از اندیشه ها و افکار و باورها در زمینه حقایق دینی قرار می گیرد که روح کلی آن از قرآن الهام گرفته و در بستر دعا، در قالب افکار و اندیشه های ناب پدیدار می گردد. در عین حال، صریحاً به قرآن مستند نمی شود. بهره گیری دعا از قرآن بدین شیوه بسیار گستردۀ است و مجالی بس واسع برای بررسی می طلبد که صد البته از حوصله مقالاتی از این دست بیرون است.

اما مقصود از تأثیرپذیری مستقیم - که به آن می توان اثر پذیری گزاره ای هم گفت - آن

۱۸. بخاری الانوار، ج ۸۴، ص ۲۴۸.

۱۹. مناقب آن ابی طالب، ج ۴، ص ۳۶۰.

است که صاحب سخن عبارت یا جمله‌ای قرآنی را در کلام خود بیاورد. این شیوه به زبان اهل بلاغت خود به سه گونه تصریح، تلمیح (اشارة) و اقتباس (تضمین) بخش پذیراست:

#### الف. تصریح

نخستین گونه کارکرد آیات قرآن در ادعیه «تصریح» است. در این گونه به صورت کاملاً آشکار و در قالبی جداگانه از دعا، آیه‌ای از قرآن ذکر می‌شود. نمونه آن را در دعای امام سجاد علیه السلام بنگرید: در دعایی که امام علیه السلام به منظور صلووات بر پیامبر و خاندان پاکش انشا فرموده است، در بنده ابتدا به اوصاف و افعال نیک پیامبر اشاره می‌کند و سپس به مناسبت رزمات طاقت فرسای وی برای امت و تبلیغ رسالت، صبر بی نظیر پیامبر در مسیر هدایت امت را یاد آوری می‌کند؛ کوششی شبانه روزی و بی‌وقفه در این مسیر که در حدی بس فراتر از وظیفه اش بود، پیامبر در این راه تا آنجا پیش می‌رود که خداوند، او که خود وی را به همین منظور مبعوث کرده است، صریحاً دستور می‌دهد این همه رحمت لازم نیست، آنها را رهای کن؛ چه این که بیش از این وظیفه‌ای نداری و بر تو ملامتی نیست؛ می‌فرماید:

وبلغ مجھود الصبر فى إظهار حقك، وأثر الجد على التقصير والريث فى أمرك ابتجاء  
الوسيلة عندك، والزلفة لديك وطول الخلود فى رحمتك،<sup>۱۰</sup> حتى قلت له: فَتَوَلْ  
عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِكُلِّهِمْ<sup>۱۱</sup>

امام علیه السلام در این نمونه، با عبارت «حتی قلت له» آیه را از کلام خود جدا می‌کند.<sup>۱۲</sup>

#### ب. تلمیح (اشارة)

در تعریف این اصطلاح در فن بدیع گفته‌اند:

در فحوای گفتار به داستان، یا شعریاً مثلی، بی آن که اصل آنها ذکر شود،  
اشارة گردد.<sup>۱۳</sup>

اشارة به آیات قرآن، بدون ذکر آنها از مصاديق تلمیح است. از آنجا که منبع اصلی و سرچشممه زلال ادعیه ائمه علیهم السلام قرآن است، بیشترین انعکاس قرآن در دعا به صورت تلمیح

۲۰. دعای ۱۰ و ۳۳ صحیحه سجادیه.

۲۱. سوره نازعات، آیه ۵۴.

۲۲. تصریحات آیات در ادعیه منسوب به ائمه اطهار علیهم السلام بالغ بر پانصد مورد است.

۲۳. التعريفات، ص ۵۸؛ مختصر المعانی، ص ۳۱۲.

است. نمونه آن در دعای اول صحیفه سجادیه چنین است: امام علیهم السلام در دو بند از این دعا با اشاره به رزاقیت خداوند و حاکمیتش بر بندگان عرضه می‌دارد که روزی بندگان دست خداست؛ کسی را قدرت کاستن یا افروزن آن نیست؛ همچنان که حساب عمر انسان‌ها هم در اختیار اوست و کسی را توان تغییر اجل نیست؛ می‌فرماید:

وَجَعَلَ لِكُلِّ رُوحٍ مِّنْهُمْ قُوتًا مَعْلُومًا مَقْسُومًا مِنْ رُزْقِهِ، لَا يَنْقُصُ مَنْ زَادَهُ نَاقْصٌ،  
وَلَا يَزِيدُ مَنْ نَقَصَ مِنْهُمْ زَائِدٌ ثُمَّ ضَرَبَ لَهُ فِي الْحَيَاةِ أَجَلًا مَوْقُوتًا، وَأَنْصَبَ لَهُ  
أَمْدًا حَدُودًا.<sup>۲۴</sup>

بند نخست، تلمیحی است به چندین آیه از قبیل آیه ۲۶ سوره رعد؛ آیه ۳۰ سوره اسراء؛ آیه ۲۱ سوره حجر؛ آیه ۱۲ سوره شوری؛ آیه ۳۹ سوره سباء؛ آیه ۶۱ سوره هود و... و بند دوم، حداقل به دو آیه تلمیح دارد؛ آیه ۱۴۵ سوره آل عمران و آیه ۳۴ سوره اعراف.

#### ج. اقتباس (تضمين)<sup>۲۵</sup>

در فن بدیع، عبارت از آوردن آیه‌ای از قرآن مجید یا حدیث است؛ بی‌آن که تصریح به اسناد شود؛ یعنی نگوید: «قال الله كذا» یا «قال رسول الله كذا»<sup>۲۶</sup> که پاره‌ای آن را اقتباس نامیده و گروهی دیگر تضمين<sup>۲۷</sup>؛ این شیوه نیز به نوبه خود بردو گونه است:  
 یکم. اقتباس صريح، در اين شیوه، گوينده، گزاره‌اي (عبارتی قرآنی) را با همان ساختار،  
 بی هیچ گونه تغيير یا با اندک دگرگونی، در سخن خود می‌آورد.<sup>۲۸</sup>  
 دوم. اقتباس اشاري<sup>۲۹</sup> (حل یا تحلیل)، در اين گونه گزاره‌اي قرآنی (آیه) در متن آورده  
 می‌شود؛ با ايجاد تغيير در لفظ یا ترکيب که نمونه‌های اين دورا در ادامه خواهیم آورد؛ چه  
 اين که مقصود اصلی در اين مقاله بررسی وام‌گیری دعا از قرآن کريم بدین شیوه است.

#### انگيزه‌های اقتباس در دعا

بهره گيری ادعیه از قرآن بدین شیوه، با انگيزه‌های گوناگون انجام می‌گيرد: به قصد

۲۴. صحیفه سجادیه، دعای نخست.

۲۵. تعداد تلمیحات در ادعیه معصومان افزون از شماراست.

۲۶. والاقتباس عندهم تضمين الكلام -ثراًكان أو شعراً- شيئاً من القرآن أو الحديث، من غير دلالة على أنه منها.

۲۷. مختصر المعانی، ص ۳۰۸.

۲۸. وغالب علماء البلاغة وغيرهم من أهل علوم القرآن وشرح الحديث وكثير من الفقهاء يسمون هذا الفن البلاغي -الاقتباس- تبعاً للرازي وثمة جماعة يسمونه -التضمين- منهم ضياء الدين ابن ثوير (درك: الاقتباس، انواعه واحكامه).

۲۹. تجلی قرآن وحدیث در شعر فارسی، ص ۳۰.

۳۰. اثر القرآن الكريم في الشعر الاندلسي، ص ۳۲؛ معجم آيات الاقتباس، ص ۸.

تبرک و تیمن (یعنی با آوردن سخن خداوند به سخن خویش مبارکی و برکت بخشیدن)، به قصد تحمید و تهلیل و تسبیح (یعنی با بهره‌گیری از آیات به مدح و ثنای خدا یا اقرار به توحید یا پیراستن خدای تعالی از نقص و کاستی اقدام کردن)، به قصد تبیین و توضیح (یعنی با آوردن عبارت قرآنی مقصود خویش را آشکارتر ساختن)، به قصد تعلیل و توجیه (یعنی آیه‌ای را بر سخن خویش دلیل آوردن)، به قصد تحریض و تحذیر (یعنی با آوردن عبارتی قرآنی خواننده را به چیزی تحریض و تشویق کردن یا از چیزی تحذیر و زنگاردادن)، به قصد استشهاد واستناد (یعنی مقصود خویش را به کلام خدا مستند کردن و سخن خدا را شاهد آن ساختن)، به قصد جری و تطبیق (یعنی عبارت قرآنی را بر مصاديق جدید غیر از مصاديق زمان نزول تطبیق کردن)، به قصد تزیین و تجمیل (یعنی کلام خویش را با گزاره‌های قرآنی آراستن و زیبا ساختن) و... پیداست که چه بسا پاره‌ای از این‌ها با هم و یک جانیز زمینه ساز اقتباس گزاره‌ای قرآنی می‌توانند باشند.

تعداد گزاره‌ای قرآنی مقتبس در ادعیه بسیار گستردۀ و انگیزه‌ها نیز بسی فزون‌تر از آن است که گفته آمد؛ به عنوان مثال تنها در ادعیه منسوب به امیر مؤمنان علیهم السلام، آیات مقتبس بالغ بر ۲۵۰ مورد به انگیزه‌ای مختلف است.

وainک نمونه‌ها:

## مژده‌ها که می‌توانند علوم اسلامی را درآورند

### ۱. توصیف و تبیین و تعلیل

امیر مؤمنان علیهم السلام در ادعایی منسوب به وی، قبل از درخواست حاجت خودش - که آمرزش گناهان است - حدود بیست بار به اسمای حسنای الهی متولّ شده و در هر توسل وصفی از اوصاف کمالی پروردگار را یادآوری می‌کند. در این موارد، بیش از نه بار، بخش‌هایی از آیات - که توصیف پروردگار است - و به اسمی از اسمای حسنای وی و صفات کمال اشاره دارد، اقتباس شده که سندی گویا از ارتباط تنگاتنگ و انس ویژه آن حضرت با قرآن کریم است. این اقتباس‌ها به منظور توصیف و تبیین صفات پروردگار و تعییل بر توسل‌های مکرر حضرت است. می‌فرماید:

اعتصمت بالله الذي لا اله الا هو، القائم على كل نفس بما كسبت.<sup>۳۱</sup> اعتصمت بالله الذي لا اله الا هو، لا تأخذه سنة ولا نوم،<sup>۳۲</sup> اعتصمت بالله الذي لا اله الا هو، الرحمن

.۳۱ سوره رعد، آیه ۳۳.

.۳۲ سوره بقره، آیه ۲۵۵.

على العرش استوى،<sup>۳۳</sup> يعلم خائنة الاعين وما تحفى الصدور،<sup>۳۴</sup> اعتصمت بالله الذى لا اله الا هو، له ما فى السموات وما فى الارض وما بينهما وما تحت الشري،<sup>۳۵</sup>... اعتصمت بالله الذى لا اله الا هو، الواحد الاحد (الفرد) الصمد الذى لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوأ أحداً،<sup>۳۶</sup>... اعتصمت بالله الذى لا اله الا هو يسبح له ما فى السماوات وما فى الارض كل له قانون...،<sup>۳۷</sup> اعتصمت بالله الذى لا اله الا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم...<sup>۳۸</sup>

## ۲. معرفى انسان كامل و سيمای قرآنی مؤمن

در دعای روز بیست و یکم ماه، منسوب به امام علی<sup>علیه السلام</sup>، در سراسر دعا به دو سبک اقتباس صریح و حلی (نصی و اشاری) دهه آیه قرآن را اقتباس کرده است. امام در هر بند تقاضایی را مطرح می‌کند و از خدا می‌خواهد او را در زمرة نیکانی که در آیات متعدد قرآن از ایشان به نیکی یاد شده و اوصاف آنان بر شمرده شده است، قرار دهد. او در هر بند، آیات مربوط به مؤمنان رستگار و نیکوکار را اقتباس کرده و در واقع در این دعا با استفاده از قرآن کریم سیمای انسان كامل و مؤمن واقعی را ترسیم کرده است؛ می‌فرماید:

اللهم اجعلنى من الذين يؤمنون بالغيب، ويقيمون الصلاة، وما رزقناهم ينفقون،<sup>۳۹</sup> و  
اجعلنى على هدى،<sup>۴۰</sup> واجعلنى من المحتدين،<sup>۴۱</sup> ولقنى الكلمات التى لفتها آدم،  
فتبت عليه إنك أنت التواب الرحيم،<sup>۴۲</sup> اللهم اجعلنى من يقيم الصلاة ويؤتى  
الزكاة،<sup>۴۳</sup> واجعلنى من الحاشعين، الذين يستعينون بالصبر والصلوة،<sup>۴۴</sup> واجعلنى من  
الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون<sup>۴۵</sup>، اللهم اجعلنى من الصابرين الذين إذا

۳۳. سوره طه، آیه ۵.

۳۴. سوره غافر، آیه ۱۹.

۳۵. سوره طه، آیه ۶.

۳۶. سوره بقره، آیه ۱۱۶.

۳۷. سوره توبه، آیه ۱۲۹.

۳۸. الصحيفة العلوية الجامعه، دعای ۲۰، ص ۷۲-۷۴؛ مهج الدعوات، ص ۱۳۳؛ مصباح المتهدج، ص ۴۳۳؛ بحار الانوار، ج ۹۲، ص ۲۹۳.

۳۹. سوره بقره، آیه ۳۹.

۴۰. سوره بقره، آیه ۵.

۴۱. سوره انعام، آیه ۸۲.

۴۲. سوره بقره، آیه ۳۷.

۴۳. سوره نمل، آیه ۳؛ سوره لقمان، آیه ۴؛ سوره مائدہ، آیه ۵۵.

۴۴. سوره بقره، آیه ۴۵.

۴۵. سوره یونس، آیه ۶۲. در این آیه نفی خوف و حزن، وصف اولیاء الله آمده است و در سیزده آیه دیگر وصف محسنان،



أصابتهم مصيبة قالوا إنا لـه و إنا إلـي راجعون،<sup>۴۶</sup> ...

درادامه این دعا امام ﷺ حداقل سی آیه دیگر را بر شیوه پیش گفته اقتباس کرده، صورت گری خویش از سیمای انسان کامل را کامل می کند.<sup>۴۷</sup> به راستی این دعا تجلی گاه درخشنای از شخصیت قرآنی آن امام همام است.

### ۳. مناجات و تفسیر

در دعای معروف صباح در مقام مناجات و شمردن نعمت های الهی و مظاهر قدرت پروردگار دو آیه را به صورت حلی اقتباس کرده است، می فرماید:

و انهرت المیاه من الصم الصیاخید عذباً و اجاجاً و انزلت من المعصرات ماءً ثجاجاً،<sup>۴۸</sup> و جعلت الشمس والقمر للبرية سراجاً وهاجاً،<sup>۴۹</sup> من غير ان تمارس فيما ابتدأت به لغوباً ولا علاجاً.<sup>۵۰</sup>

در این دعا، مراد از «سراج وهاج» مشخص شده که خورشید و ماه است.

### ۴. جری و تطبیق

در دعایی منسوب به حضرت زهرا عليها السلام در تعقیب نماز عشا، حضرت با تسبیح و تحمید خدا و ذکر صفات جمال و جلال شروع می کند. سپس در قالب مناجات، مطالب متعددی را از خداوند درخواست می کند، و آن گاه که دعا یش به نقطه اوج خودش می رسد، با اقرار به این که خدادار هر مشکلی بهترین پناه و برترین وکیل است، به دعای خودش جهتی قرآنی می دهد و با اقتباس نه آیه قرآن، طراوتی خاص به دعا بخشیده و حاجات خودش را از لسان آیات مطرح می کند. این آیات گرچه از لسان بعضی از پیامبران گذشته و صالحان و یا غیر صالحان گفته شده، صدیقه طاهره مفاد آنها را از مصاديق قبلی اش (که انسان های قبل ازاو و خواهش های آنها بوده) به مصاديق جدید (خودش و خواست هایش) انصراف می دهد و با این تطبیق جانی تازه به آیات بخشیده، آنها را در زمان

منافقان، صالحان، مؤمنان، استواران بر راه حق، عباد الله و شهیدان نیز قرار گفته است. در این دعا هر یک از این گروه ها با همه آنان می تواند مراد باشد.

.۴۶. سوره بقره، آیه ۱۵۶.

.۴۷. ر. ر. الصحیفة العلویة، دعای ۲۱۶، ص ۳۵۵-۳۵۲؛ ال دروع الواقعیة، ص ۱۱۱؛ بحار الانوار، ج ۹۴، ص ۲۱۳.

.۴۸. سوره نبأ، آیه ۱۴.

.۴۹. سوره نبأ، آیه ۱۳.

.۵۰. الصحیفة العلویة الجامعۃ، دعای ۲۵۴، ص ۴۶۳؛ بحار الانوار، ج ۸۴، ص ۹۱، ص ۳۳۹؛ ج ۹۱، ص ۲۴۳، به نقل از مصباح ابن باقی.

خودش هم جاری می‌کند؛ می‌فرماید:

...عزم جارک، و جل ثناوک، و تقدست اسماؤک، ولا الله غيرك حسبی انت فی السراء  
والضراء والشده والرخاء، ونعم الوکيل؛ ربنا علیک توکلنا و إلیک أتینا و إلیک  
المصیر<sup>۵۱</sup>؛ ربنا لا تجعلنا فیتنه لذین کفروا و اغفیرلنا ربنا انک اثت الغریظ الحکیم؛  
<sup>۵۲</sup>  
ربنا اصرف عننا عذاب جهنم إن عذابها كان غراماً؛ إنها ساءت مسنترا و مقاماً ربنا  
افتخر بیننا و بین قومنا بالحق و اثت حیز الفاتحین؛ ربنا فاعفیلنا ذنبنا و کفرنا  
سیناتنا و توقفنا مع الابرار؛ ربنا و آتنا ما وعدتنا على رسلک ولا تخزینا يوم القيمة  
انک لا خلیف المیعاد؛ ربنا لا تواخذنا إن سینا او اخطانا ربنا ولا تحمل علینا اضرا  
کما حملته على الذين من قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به واغف عننا و اغفرلننا  
وازحننا اثت مؤلنا فانصرنا على القوم الكافرین؛ ربنا آتنا في الدنيا حسنة و في  
الآخرة حسنة و قينا عذاب النار؛<sup>۵۳</sup> وصلی الله على سیدنا محمد النبي وآلہ الطاهرين و  
سلم تسليماً.<sup>۵۴</sup>

## ۵. تفسیر و توضیح آیه

امام حسین علیه السلام، در بنده از دعای بلند عرفه، در مقام تحمید و تسبیح و  
اعتراف به توحید، دو آیه قرآن کریم را اقتباس کرده است و با تقسیم آیه به چند  
بخش، توضیح تفسیری کوتاهی را به عنوان نتیجه گیری از هر بخش اضافه کرده  
است، می‌فرماید:

... واقول مؤمناً موقناً: الحمد لله الذي لم يسْخُنْ ولدًا فيكون موروثاً، ولم يكن له  
شريك في الملك؛ فيصاده فيما ابتدع، ولا ولی من الذل؛<sup>۵۵</sup> فيفرده فيما صنع، سبحانه  
سبحانه سبحانه، لؤ کان فیه ما آلهه إلا الله لفستان و تقطرتنا. فسبحان الله الواحد  
الحق الأحد الصمد الذي لم يلد ولن يولد ولم يكن له كفوا أحد، الحمد لله حمدأً يعدل  
حمد ملائكته المقربين، وأنبيائه المرسلين، وصلی الله على خيرته من خلقه محمد خاتم

.۵۱ سوره ممتحنه، آیه ۴.

.۵۲ سوره ممتحنه، آیه ۵.

.۵۳ سوره فرقان، آیه ۶۵-۶۶.

.۵۴ سوره اعراف، آیه ۸۹.

.۵۵ سوره آل عمران، آیه ۱۹۳-۱۹۴.

.۵۶ سوره بقره، آیه ۲۸۶.

.۵۷ سوره بقره، آیه ۲۰۱.

.۵۸ الصحیفة الناطقیة الجامعۃ، دعای ۳۷، ص ۶۸.

.۵۹ سوره اسراء، آیه ۱۱۱.

.۶۰ سوره نبیاء، آیه ۲۲.

النبيين وآلهم الطاهرين المخلصين...<sup>٦١</sup>

۶. جری و تطبیق، تعلیل

در دعای روز سه شنبه، منسوب به امام زین العابدین علیه السلام، در اولین بند حضرت پس از حمد و ثنای پروردگار از خدا می خواهد که او را از شر نفس عماره حفظ کند، و آن گاه در مقام تعليل آيه ۵۴ سوره یوسف را اقتباس می کند تا مبرهن سازد که علت پناه بردن از شر نفس به خدا آن است که نفس به بدی و سرپیچی از فرامین حق امر می کند و بدین شکل، برای آیه ای که از زبان زلیخا در قرآن آمده است، مصداق جدید قرار می دهد و می فرماید:

الحمد لله، والحمد حقه كما يستحقه حمدًا كثيًراً، واعوذ به من شر نفسِ إِنَّ النَّفْسَ  
لَأَمَانَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي.

در همین دعا، در بندی دیگر، سه درخواست مطرح می‌کند و در پی هر درخواست، بخشی از یک آیه را به گونه حلی اقتباس کرده و دلیل آن درخواست قرار می‌دهد. حضرت ﷺ از خدا می‌خواهد که او را در زمرة لشکر، حزب واولیای خودش قراردهد و هر یک از این درخواست‌ها را با استناد آیه‌ای از قرآن مبرهن می‌سازد، می‌فرماید:

اللهم اجعلنى من جندك فان جندك هم الغالبون،<sup>۶۳</sup> واجعلنى من حزبك فان حزبك هم المفلحون،<sup>۶۴</sup> واجعلنى من اولياتك فان اولياتك لا خوف عليهم ولا هم بمحذنون.<sup>۶۵</sup>

#### ۷. تحمید و تبیین سیمای مشکان و رد عقاید آنان

در دعایی منسوب به حضرت سجاد<sup>علیه السلام</sup> در مقام وداع ماه مبارک رمضان،<sup>۶۷</sup> چند آیه را در مقام حمد اقتباس کرده است و در پی آن، به تناسب مضمون آیه، به شرح و تبیین سیمای منحرفان و مشرکان پرداخته، آنان را دروغگو و افتراپرداز می‌خواند و سپس با استفاده از آیات دیگر قرآن، ضمن تکمیل صفات آنان و تبیین سیمای انحرافیشان، عقاید مشرکانه آنان را مردود می‌شمارد، می‌فرماید:

<sup>٦١</sup> مهيج الدعوات، ص ١٨١؛ مفاتيح الحنان، اعمال روز عرفه.

۶۲. سوہ یوسف، آہ

۶۳. سو،ه صیافات، آهه ۱۱۷ و ۱۷۴.

۶۴. سوہ محادله، آہے

٦٢٥. سودیونس، آبیه

٦٦. الصحن الخالي من الحمأة

<sup>٤٦</sup> الصحفة السادسه العاشره، دعاء، ٢٤٠، ص ٥٤٧-٥٤٨؛ الله الامن، ص ١٢٣؛ مصباح الكفعم، ص ١١٨.

<sup>74</sup>. اب: دعا غس از دعای مشهد، ۱۲، صحیفه است.

والحمد لله رب العالمين على كل حال و «الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرِبِّهِمْ يَعْدِلُونَ»<sup>۱۸</sup> كذب العادلون بالله، و المفترون على الله الكذب والمدعون غيره الهم، قد ضلوا ضلالاً بعيداً، و خسروا خسراً مبيناً، قالوا قولًا عظيباً «مَا أَخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا لَدَهُ كُلُّ إِلَهٍ إِلَّا خَلَقَ وَلَعَلَا بِغَصْبِهِمْ عَلَى بَغْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ»<sup>۱۹</sup> «الحمد لله الذي هدانا لدينه الذي لا يقبل عملاً إلا باذنه ولا يغفر ذنبًا إلا لآهله».

#### ۸. تحذير ترسیم چهره انسان در قیامت

در بنده از دعای ابو حمزة ثمالي، امام زین العابدین علیه السلام، به تصویر محشر پرداخته و می فرماید:

آن گاه که انسان با کوله بار سنگینی از گناهان سر از قبر بر می دارد، حیران و سرگردان و وحشت زده به هر سومی نگرد تا مگر آشنایی بیابد و ازاو کمک بخواهد، ولی دریغ و افسوس که احدی از اوضاع استگیری نمی کند و هر کس سرگرم مشکلات خود است؛ بعضی شادمان و بعضی در اوج گرفتاری با چهره های به غایت غم گرفته.

حضرت برای ترسیم بخشی از این منظره هول انگیزار قرآن استمداد کرده و در تصویرگری این صحنه آیاتی را اقتباس کرده است، می فرماید:

ابکی لخروجی من قبیر عربیاناً ذلیلاً حاملاً ثقلی علی ظهری، انظر مرة عن مینی، ومرة عن شمالي اذ الخلاق فی شان غير شانی «لِكُلِّ امْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَانٌ يُغْيِيْهِ؛ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ؛ صَاحِحَةٌ مُّسْتَبِشَرَةٌ؛ وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ؛ تَرْهُقُهَا فَتَرَةٌ»<sup>۲۰</sup> و ذلة.

#### ۹. استناد

در دعایی منسوب به حضرت باقی علیه السلام به هنگام عزم سفر، می فرماید:

خدایا قطع امید از همه کس و فقط در پناه تو سفر را آغاز می کنم، فقط بر تو تکلیف دارم و چاره ام فقط توکل بر توست که در پی روزی می روم، خدایا تو

.۶۸ سوره انعام، آیه ۱۵.

.۶۹ سوره مؤمنون، آیه ۹۱.

.۷۰ صحیفه جامعه، دعای ۱۴۳، ص ۳۰؛ اقبال الاعمال، ص ۲۴۳.

.۷۱ سوره عبس، آیه ۳۷-۴۰.

.۷۲ صحیفه جامعه، دعای ۱۱۶، ص ۲۲۶؛ مصباح المتہجد، ص ۴۰۱؛ مصباح الكفعمی، ص ۵۸۸؛ البلد الامین، ص ۲۰۵.

می دانی در این سفر برای من چه چیز از خوب و بد مقدرشده است و چه امتحانی در پیش دارم.

آن گاه این مدعای خودش را با اقتباس آیه‌ای واستناد به آن مستدل می‌سازد، می‌فرماید:

اللهم إني خرجت في سفري هذا بلا ثقة مني بغيرك، ولا رجاء يأوى إلا إليك، ولا  
قوة أتكل عليها، ولا حيلة أُبلِّجُ إلَيْها إلا طلب فضلك. وابتغاء رزقك، وتعرضًا  
لرحمتك، وسكنوناً إلى حسن عبادتك وأنت يا إلهي أعلم بما سبق لى في سفري هذا  
ما أحب وأكره، ولما أوقعت على فيه قدرك ومحمود بلائك، فأنت يا إلهي تحموما  
تشاء وتثبت، وعندك ألم الكتاب<sup>۷۳</sup> اللهم صل على محمد وآل محمد، واصرف عنى  
في سفري هذا كل مقدور من البلاء...<sup>۷۴</sup>

#### ۱۰. جری و تطبیق

در دعایی دیگر منسوب به امام صادق علیه السلام زمانی که منصور برای دومین بار ایشان را حضار کرد، پس از مناجات با خدا و اظهار توکل بر او، از خدا می‌خواهد که شر منصور را به خودش برگرداند و پیروزی او را تضمین کند. در پایان بار دیگر خدا را با نام «کافی» مخاطب ساخته و در مقام مناجات به مراتب لطف خدا به دو پیامبر بزرگ و نجات آنان از دوفتنه عظیم اشاره می‌کند و سپس با اقتباس چند آیه، از سویی به معروفی سیمای پیامبر و یارانش استوارش در جنگ احزاب و از دیگر سوی، به ضعف و زبونی و بی اثر بودن نقشه‌های دشمنان پیامبر در آوردگاه احزاب و غیر آن پرداخته است. اقتباس آیات در این دعا به هنگام بروز حادثه پیش گفته به معنای جاری ساختن قرآن در بستر زمان و تطبیق مفاد آن بر اشخاص جدید و موقعیت پیش آمده است؛ گویا امام علیه السلام می‌خواهد بفرماید: امام امتداد پیامبر و خط فکری همان، و بنی عباس امتداد ابوسفیان‌ها و خط فکری همان امتداد شرک ولی در چهره نفاق است، می‌فرماید:

اللهم إني أدرء بك في نحره، وأعوذ بك من شره، وأستعينك عليه، وأستكفيك  
إياد، يا كافى موسى فرعون، و محمد صلى الله عليه وآلله الأحزاب. الذين قال لهم  
الناس إن الناس قد جعوا لكم فاخشوهم فرادهم إياداً و قالوا حسبنا الله ونعم الوكيل،  
أولئك الذين طبع الله على قلوبهم وسعهم وأبصارهم وأولئك هم الغافلون، لا جرم

.۷۳ سوره زعد، آیه ۳۹.

.۷۴ الصحيفة الباقرية الجامدة، دعای ۲۱۰، ص ۱۰۳.

أَنْهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ، وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّاً وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّاً  
فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يَبْصَرُونَ.

## ۱۱. استناد، جری و تطبیق، استخراج بطن

در دعاایی منسوب به امام کاظم علیه السلام تحت عنوان دعای «احتراز»، در بنده در قالب مناجات، از شر دشمنان به خدا پناه می برد و آن گاه مستند کلام خودش در این دعا را چهار آیه شریفه قرار می دهد که همگی اشاره به مواردی دارد که خدا بندگان صالح را در هنگام خوف از دشمنان و گرفتاری نجات داده است. امام با تطبیق آن آیات بر مصاديق جدید (خودش و دشمنان خودش) به جای پیامبران و بندگان صالح گذشته و دشمنانشان از مبنای جری و تطبیق استفاده کرده و به مقتضای مفهوم عامی که از این جزئیات به دست می آید، آیه را مستند دعای خویش ساخته، از خدا می خواهد او را از شر دشمنان حفظ کند، می فرماید:

اللَّهُمَّ بِكَ أَعُوذُ [وَبِكَ الْوَذْ] وَبِكَ أَصُولُ، وَإِيَّاكَ أَعْبُدُ وَإِيَّاكَ أَسْتَعْينُ،<sup>۷۵</sup> وَعَلَيْكَ  
أَتُوكِلُ وَأَدْرُءُ بَكَ فِي نَحْرِ أَعْدَائِي، وَأَسْتَعْينُ بَكَ عَلَيْهِمْ، وَأَسْتَكْفِيَكُمْ فَأَكْفُنُهُمْ بِمَا  
شَتَّى وَكَيْفَ شَتَّى، وَمَا شَتَّى، بِجُولُكَ وَقُوتُكَ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ<sup>۷۶</sup>  
َسَيِّكُنْفِيَكُمُ اللَّهُ وَهُوَ التَّسْمِيُّ الْعَلِيُّ؛<sup>۷۷</sup> قَالَ سَنَشَدَ عَصْدَكَ بِأَخْيَكَ وَجَعَلَ لَكُمَا  
سُلْطَانًا فَلَا يَصُلُونَ إِلَيْكُمَا بِإِيَّاتِنَا أَنْتُمَا وَمَنْ أَتَبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ؛<sup>۷۸</sup> لَا تَخَافَا إِنَّنِي  
مَعَكُمَا أَشَعَّ وَأَرِي؛<sup>۷۹</sup> قَالَ أَحْسَوْا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ؛<sup>۸۰</sup> أَخَذْتَ بِسَمْعِ مِنْ بَطَالِبِنِي  
بِالسَّوْءِ بِسَمْعِ اللَّهِ وَبِصَرِهِ وَقُوَّتِهِ بِقُوَّةِ اللَّهِ وَحْبَلَهِ الْمُتَّيِّنِ، وَسَلَطَانَهُ الْمَبِينِ فَلَيْسَ لَهُمْ  
عَلَيْهَا سَلَطَانٌ وَلَا سَبِيلٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا  
فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُعْصِرُونَ.<sup>۸۱</sup>

## ۱۲. توصیف پیامبر و اهل بیت

امام رضا علیه السلام در دعاایی به مقصود طلب فرج به اسمای حسنای الهی متولّ می شود و

.۷۵. سوره فاتحه، آیه ۵.

.۷۶. سوره آل عمران، آیه ۲۶؛ سوره تحریر، آیه ۸.

.۷۷. سوره بقره، آیه ۱۳۷.

.۷۸. سوره قصص، آیه ۳۵.

.۷۹. سوره طه، آیه ۴۶.

.۸۰. سوره مؤمنون، آیه ۴۸.

.۸۱. سوره یس، آیه ۹.

.۸۲. الصحیفہ الکاظمیہ الجامعه، دعای ۴۳، ص ۵۹-۶۰؛ مهج الدعوات، ص ۳۹.

در آغاز، شهادت به وحدانیت خداوند و رسالت پیامبر داده براو و اهل بیت پاکش ﷺ صلوات می‌فرستد، در ضمن فقره اول با اقتباس بخش‌هایی از آیات قرآن، پاره‌ای از اسمای حسنای الهی را اقتباس کرده، می‌گوید:

اَشْهَدُ اَنْ لَا إِلَهَ اِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، خَالِقُ الْخَلْقِ، وَقَاسِمُ الرِّزْقِ، وَفَالِئِلُّ  
اِلْأَصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكِّنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ؛ لَا  
اللهُ اَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ.

در ادامه، در مقام شهادت به نبوت پیامبر گرامی، به شمردن اوصاف آن حضرت پرداخته، در قالب اقتباس آیات، این توصیفات را تکمیل می‌کند: و اشهد ان محمدآ عبده و رسوله و ولیه و نبیه و خلیله و سفیه و حبیبه و خالصته من خلقه، و امینه علی وحیه ارسله رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَنُكَرِّهُ الْمُسْتَكْوِنَ؛ بَشِيرًا وَ  
نَذِيرًا<sup>۸۵</sup> وَدَاعِيًا إِلَى اللهِ يَأْذِنِهِ وَسِرَاجًا مُّنِيراً.<sup>۸۶</sup>

سپس بر پیامبر وآلش درود فرستاده، با اقتباس آیه تطهیر، برجسته‌ترین ویژگی اهل بیت ﷺ - عصمت - در قرآن را یاد آوری کرده، آن گاه خدای را با اسماء حسنایش خوانده و در خواست فرج می‌کند؛ می‌فرماید:

صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الَّذِينَ اذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمُ الرِّجْسُ، وَطَهَرَهُمْ تَطْهِيرًا يَا  
مَقْوِيَّ كُلِّ ذَلِيلٍ، وَمَعْزِيَّ الْمُؤْمِنِينَ، وَمَذْلِيَّ الْجَبَارِينَ، قَدْ وَحَقَّكَ بَلْغٌ مِنِيَّ الْمَجْهُودِ، فَفَرَجَ  
عَنِيْ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.<sup>۸۷</sup>

### ۱۳. امید بخشی و لزوم توکل

در دعایی منسوب به حضرت جواد علیه السلام در مقام تعویذ، ابتدا از شر انواع شیاطین به خدا پناه می‌برد، و توصیفات متناسب از قبیل «رب المشارق والمغارب» به کار می‌برد و در ادامه، چند آیه قران را اقتباس می‌کند که همگی امید بخش است و این نوید را می‌دهد که اولاً خدا شیاطین را دور می‌کند و مواطن است به انسان آسیبی نرسد و ثانیاً مهریان است و خیرخواه همه چیز و همه کس و ثالثاً در پی آسان‌گیری است و نه سختی آفرینی و تجلی

.۸۳ سوره انعام، آیه ۹۶.

.۸۴ سوره صرف، آیه ۹.

.۸۵ سوره بقره، آیه ۱۱۹؛ سوره سباء، آیه ۲۸؛ سوره فاطر، آیه ۲۴؛ سوره احزاب، آیه ۴۵.

.۸۶ سوره احزاب، آیه ۴۶.

.۸۷ سوره احزاب، آیه ۳۳.

.۸۸ الصحیفہ الرضویہ الجامعہ، دعای ۲۳، ص ۳۰؛ البلد الامین، ص ۴۴۹.

رحمت او نسبت به بندگان پیوسته بیشتر است و رابعاً هر کس بر او توکل کند، خدا او را کفایت خواهد کرد و در پایان هم، پس از این که این آیات امید بخش را اقتباس می‌کند، با تهلیل خود را در پناه عزت و قدرت خدا و آبروی رسول او قرار می‌دهد، می‌فرماید:

أعوذُ بِرَبِّ الْمَشَارقِ وَالْمَغَارِبِ، وَمِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ، وَقَائِمٍ وَقَاعِدٍ وَعَدُوٍّ  
حَاسِدٍ وَمَعَانِدٍ، وَيَنْزَلُ عَلَيْكُم مِنَ السَّمَاءِ مَا يُطَهِّرُكُمْ بِهِ وَيُذَهِّبُ عَنْكُمْ رِجْسَ  
الشَّيْطَانِ وَلِيُرِيبَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثْبِتُ بِهِ الْاِقْدَامِ،<sup>۸۹</sup> ارْكَضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسِلَ بَارِدٍ وَ  
شَرَابٍ<sup>۹۰</sup> وَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُوراً لِتَحْيِي بِهِ الْبَلْدَ مِيتاً<sup>۹۱</sup> وَنَسِيقِهِ مَا خَلَقْنَا أَنْعَاماً وَ  
أَنْاسِيْ كَثِيرًا<sup>۹۲</sup>، إِنَّا خَفَّ اللَّهُ عَنْكُمْ<sup>۹۳</sup> ذَلِكَ تَحْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةً، يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ  
يَخْفَفَ عَنْكُمْ، فَسِيَّكِيْكُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ<sup>۹۴</sup>، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى  
أَمْرٍ،<sup>۹۵</sup> لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلَهُ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا.<sup>۹۶</sup>

#### ۱۴. منشا انحراف کمراها

در دعایی مناجات‌گونه منسوب حضرت هادی علیه السلام دریک بند - که بر مشرکان و خرافان و جباران و اهل افک نفرین می‌کند - با اقتباس آیه‌ای از قرآن به توصیف آنان پرداخته و همه مصدق آیه ساخته، نشان می‌دهد وجه اشتراک همه این گروه‌ها گمان باطل نسبت به قرآن است؛ چون به وحیانی بودن قرآن اعتقاد تدارند، هریک به گونه‌ای دچار انحراف شده‌اند. این می‌تواند هشداری باشد که جدایی از قرآن منشأ هر انحراف عقیدتی و اقدام ناصواب است؛ اعم از آنچه در این دعا آمده و آنچه نیامده و در آینده می‌تواند اتفاق بیفتد. پس امام با این اقتباس نوعی تطبیق انجام داده و قانون عامی را یاد آور شده است، می‌فرماید:

اللَّهُمَّ يَا مالِكَ يَوْمَ الدِّينِ، الْعَالَمِ بِحِفَايَا صُدُورِ الْعَالَمِينِ، طَهِّرْ الْأَرْضَ مِنْ نُجُسِ  
أَهْلِ الشَّرْكِ، وَأَخْرِسِ الْخَرَاصِينَ عَنْ تَقْوِيلِمِ عَلَى رَسُولِكَ الْإِفْكِ، اللَّهُمَّ اقْصِمْ  
الْجَبَارِينَ، وَأَبْرِ المُفْتَرِينَ، وَأَيْدِ الْأَفَاكِينَ الَّذِينَ إِذَا تَتَلَقَّلُ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ قَالُوا

.۸۹. سوره انفال، آیه ۱۲.

.۹۰. سوره ص، آیه ۴۲.

.۹۱. سوره فرقان، آیه ۵۱-۵۲.

.۹۲. سوره انفال، آیه ۶۸.

.۹۳. سوره بقره، آیه ۱۷۵.

.۹۴. سوره بقره، آیه ۱۳۷.

.۹۵. سوره یوسف، آیه ۲۲.

.۹۶. الصحیفہ الجوادیہ الجامعه، دعای ۲۶، ص ۱۴۱-۱۴۲؛ الْبَلْدُ الْاَمِینُ، ص ۲۰۶؛ مصباح المتهدج، ص ۴۸۹.

أساطير الأولين<sup>٩٨، ٩٧</sup>.

## ١٥. طلب ثبات قدم در مسیر هدایت

در دعایی منقول از امام حسن عسکری علیہ السلام به هنگامی که برای نماز روبرو به قبله می‌ایستد، بعد از آن که اخلاص خود در توحید، ایمان و توکلش را یادآور می‌شود، با اقتباس حلی یک آیه از خدا می‌خواهد که او را بر مسیر توحید و ایمان و توکل ثابت قدم بدارد، می‌فرماید:

اللهم إِلَيْكَ تَوْجِهُتُ وَرِضَاكَ طَلَبْتُ، وَثَوَابكَ ابْتَغَيْتُ وَلَكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوْكِلْتُ،  
اللَّهُمَّ افْحَنْ مسامعَ قَلْبِي لِذِكْرِكَ، وَثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ وَدِينِ نَبِيِّكَ وَلَا تُنْزِعْ قَلْبِي  
بعد إذ هدینتی و هب لی من لدنک رحمة إنک أنت الوهاب<sup>١٠٠، ٩٩</sup>.

## كتابنامه

- *اثر القرآن الكريم في الشعر الاندلسي*، محمد شهاب العانى، بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة، اول، ٢٠٠٢ م.
- *الاتقان في علوم القرآن*، جلال الدين سيوطى، تحقيق: سعيد المندوب، بيروت: دار الفكر، اول، ١٤١٦ق/١٩٩٦م.
- *الاقتباس، أنواعه واحكامه*، عبد المحسن بن عبد العزيز العسكري، رياض: مكتبة دار المنهاج، اول، ١٤٢٥ق.
- *البلد الامين*، ابراهيم بن على كفعمى، بيروت: مؤسسه الاعلمى للمطبوعات، اول، ١٤١٨ق.
- *التعريفات*، على بن محمد جرجانى، بيروت: دارالفكر، ١٤١٨ق.
- *الدروع الواقعية*، على بن موسى بن طاووس، قم: مؤسسه آل البيت، اول، ١٤١٤ق.
- *الصحيفه الرضویه الجامعه*، سید محمد باقر ابطحی، قم: مؤسسه امام مهدی، اول، ١٣٧٨ / ١٤٢٠ق.
- *الصحيفه السجادیه الجامعه*، سید محمد باقر ابطحی، قم: مؤسسه امام مهدی، چهارم، ١٤١٨ق.
- *الصحيفه العلویة الجامعه*، سید محمد باقر ابطحی، قم: مؤسسه امام مهدی، اول، ١٣٧٧ / ١٤١٨ق.

٩٧. سوره قلم، آیه ١٦؛ سوره مطففين، آیه ١٣.

٩٨. *الصحيفه الهايديه الجامعه*، دعای ٨، ص ١٦٦؛ مهج الدعوات، ص ٨٢؛ *البلد الامين*، ص ٦٥٨.

٩٩. سوره آل عمران، آیه ٧.

١٠٠. *الصحيفه العسكريه الجامعه*، دعای ٢٣، ص ٢٢٨؛ *جمال الاسوع*، ص ١٤٩-١٥٠.

- الصحيفه الفاطمية الجامعة**، سيد محمد باقر ابطحي، قم: مؤسسه امام مهدی، اول، ۱۴۲۱ق/۱۳۷۹ش.
- الفصول المهمة فی معرفة الانتمة**، ابن صباغ مالکی مکی، تحقيق: سامي الغريري، قم: دار الحديث، اول، ۱۴۲۲ق.
- المصباح فی الادعية والصلوات**، ابراهيم بن على كفعمي، تهران، ۱۳۴۹.
- المفردات فی غريب القرآن**، حسين بن محمد راغب اصفهاني، بي جا، دفتر نشر كتاب، ۱۴۰۴ق.
- بحار الانوار الجامعة للدرر اخبار الانتمة الاطهار**، محمد باقر مجلسی، بيروت: مؤسسة الوفاء، دوم، ۱۴۰۳ق/۱۹۸۳م.
- تاریخ الطبری**، محمد بن جریر طبری، بيروت: مؤسسة الاعلمی للمطبوعات، چهارم، ۱۴۰۳ق/۱۹۸۳م.
- تعلی قرآن وحدیث در شعر فارسی**، سید محمد راستگو، تهران: سمت، ششم، ۱۳۸۷ش.
- تفسیر سوره حمد**، امام خمینی، تهران: مؤسسه نشر آثار امام، سوم، ۱۳۷۶ش.
- جمال الاسبوع بكمال العمل المشروع**، تحقيق: جواد قیومی، قم: نشر آفاق، اول، ۱۳۷۱ش.
- رساله نور علی نور، حسن حسن زاده آملی، ضمیمه، مفتاح الفلاح، تهران: انتشارات حکمت، ششم، ۱۳۸۴ش.
- غیر الحکم، عبد الواحد آمدی، ترجمه: محمد علی انصاری، قم: دار الكتب، بي تا.
- الكافی، محمد بن یعقوب کلینی، تصحیح: علی اکبر غفاری، تهران: دار الكتب الاسلامیة، چهارم، ۱۳۶۵ش.
- كتاب العین، خلیل بن احمد فراہیدی، قم: مؤسسه داراللهجة، ۱۴۰۹ق.
- کشف الغمة فی معرفه الانتمة، ابن ابی فتح الاربلي، بيروت: دارالاضواء، دوم، ۱۴۰۵ق/۱۹۸۵م.
- لسان العرب، محمد بن مکرم بن منظور، بيروت: دار احیاء التراث العربي، اول، ۱۴۰۵ق.
- مجمع البحرين، فخر الدین طریحی، تهران: مکتبه مرتضوی، دوم، ۱۳۶۲ش.
- مخصر المعانی، سعد الدین نقیازی، قم: دار الفکر، اول، ۱۴۱۱ق.
- مصابح المتھجد، محمد بن حسن طوسی، بيروت: مؤسسة البعثة، اول، ۱۴۱۱ق.
- المصابح المنیر، آیة الله علی مشکینی، قم: الهدای، هفتم، ۱۳۷۹ش.
- معجم آیات الاقتباس، حکمة فرج البدری، بغداد: دار الرشید، ۱۹۸۰م.

- مهج الدعوات، علی بن موسی بن طاوس، بیروت: بی نا، ۱۴۱۴ق.
- نفس المهموم، شیخ عباس قمی، ترجمه: آیت الله کمره‌ای، تهران: کتابخانه اسلامیه، اول، ۱۳۶۳ش.
- وصیت‌نامه الهی سیاسی امام خمینی، مشهد: کتابخانه مرکزی آستان قدس، ۱۳۶۹ش.

